

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, first session

1991, chapter 91

## AN ACT RESPECTING THE CITY OF CHÂTEAUGUAY

---

### **Bill 273**

Introduced by Madam Pierrette Cardinal, Member for Châteauguay

Introduced 19 June 1991

Passage in principle 28 August 1991

Passage 28 August 1991

**Assented to 4 September 1991**

---

**Coming into force: 4 September 1991**

---

**Act amended:** None



## CHAPTER 91

### An Act respecting the city of Châteauguay

*[Assented to 4 September 1991]*

Preamble WHEREAS it is in the interest of the city of Châteauguay that it be granted certain powers;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Revitalization program **1.** The city of Châteauguay may, notwithstanding section 542.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19), pass a by-law for the adoption of a program of revitalization for the whole of its territory, including any part thereof which is not developed.

Subsidies or tax credits Within the scope of such a program it may, for the years 1991 and 1992, grant a subsidy under section 542.2 or a real estate tax credit under section 542.3.

Subsidies It may also, for the same years, pass a by-law to grant a subsidy not exceeding \$500 to individuals who acquire existing residential immovables.

Effect This section has effect from 1 January 1991.

Servitude cancelled **2.** Any restrictive clause concerning a subdivision or any undivided part of lot 97 of the cadastre of the parish of Saint-Joachim-de-Châteauguay which prohibits the use of such immovables or parts thereof for commercial or parking purposes, and which constitutes a conventional servitude affecting the immovables or parts thereof, is hereby cancelled in any contract or deed whatsoever with respect to the aforementioned sites.

Claims The claim of any person who, in the absence of this section, could have claimed in a court of law any real right whatsoever over the whole

or any part of the immovables referred to in this section, is hereby converted into a personal claim against the city for an amount equal to the value of the real right as of the date of assent to this Act.

**Prescription** Such a claim shall be prescribed from the same day as the claim to a real right it replaces would have been prescribed, had it not been converted; neither the amount of the claim nor the claim itself shall constitute a real right or an encumbrance on the aforementioned lots or any part whatsoever thereof, and shall not prejudice any action in warranty by the present owner or his assigns against any person who may be held liable for the payment of such a claim.

**Registration** **3.** Registration of a true copy of this Act shall be effected by deposit.

**Entry** At that time, the registrar shall write in the margin of the deed registered under number 123 310 the words "Servitude cancelled by the Act registered under number...".

**Coming into force** **4.** This Act comes into force on 4 September 1991.